

Совет Безопасности

Distr.: General
31 July 2015
Russian
Original: English

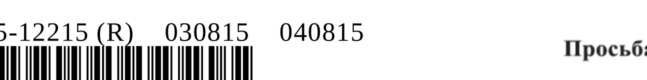
Письмо Генерального секретаря от 31 июля 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности

В своей резолюции 2188 (2014) Совет Безопасности просил меня представить обновленную информацию о достигнутом правительством Либерии прогрессе в деле выполнения рекомендаций в отношении надлежащего регулирования оборота оружия и боеприпасов, включая создание необходимой законодательной базы, и содействия эффективному наблюдению и контролю за пограничными районами между Либерией и Кот-д'Ивуаром. Эти рекомендации содержатся в моем письме на имя Председателя Совета от 29 сентября 2014 года (S/2014/707) и вынесены по результатам миссии по оценке режима санкций в отношении Либерии, проведенной с 5 по 12 сентября 2014 года. Настоящим я представляю обзор основных соответствующих изменений в Либерии с момента проведения миссии по оценке и информация о прогрессе в деле выполнения вынесенных рекомендаций.

Основная обновленная информация

В своем письме от 29 сентября 2014 года я отмечал, что с учетом неопределенности положения, обусловленной вспышкой лихорадки Эбола, Совет Безопасности может пожелать отложить любые корректировки к существующим санкционным мерам на шесть месяцев или до момента стабилизации нынешнего положения в стране, когда правительство и его партнеры смогут более эффективно осуществлять предложенные меры укрепления потенциала. Нынешнее стабильное положение в стране и готовность правительства продолжить реформирование сектора безопасности в ожидании передачи функций обеспечения безопасности и сокращения Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) свидетельствуют о том, что Эбола больше не является препятствием на пути к реализации рекомендованных мер укрепления потенциала.

Благодаря тому, что в своих резолюциях 2190 (2014) и 2215 (2015) Совет Безопасности установил 30 июня 2016 года крайним сроком, когда правительство должно взять на себя все обязанности МООНЛ по обеспечению безопасности, удалось активизировать процесс реформы сектора безопасности, что обеспечило возможности для ощутимого прогресса в области управления запасами оружия и боеприпасов и наблюдения за границей и управления ею. Благодаря установлению крайнего срока внимание было сосредоточено на достижении конкретных результатов, необходимых для обеспечения плавного перехода, а разработанный правительством план на переходный период МООНЛ,





который более подробно обсуждается ниже, обеспечил рамки для отслеживания прогресса. Особо важное значение будет по-прежнему иметь оказываемая Организацией Объединенных Наций и двусторонними партнерами поддержка на переходном этапе.

За время, прошедшее после завершения миссии по оценке, правительство добилось некоторого ограниченного, но существенного прогресса в осуществлении рекомендаций, касающихся укрепления потенциала в области управления запасами оружия и боеприпасов. То, что вооруженные силы начали маркировать оружие согласно стандартам Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), следует считать важным достижением. Завершение маркировки всего находящегося в государственной собственности оружия к концу 2015 года теперь является достижимой задачей.

Вместе с тем прогресс в выполнении рекомендаций является неравномерным и уделяется недостаточно внимания завершению разработки системы регулирования ввоза оружия и боеприпасов и владения ими частными лицами. Законодательные органы должны уделять приоритетное внимание рассмотрению законопроекта о контроле за огнестрельным оружием и боеприпасами для его принятия до декабря 2015 года.

В тех областях, где удалось добиться прогресса, мероприятия финансировались за счет имеющихся ресурсов или из внебюджетных источников. Успехи, достигнутые в деле маркировки оружия, свидетельствуют о значимости проектов МООНЛ с быстрой отдачей. Для укрепления потенциала в более долгосрочной перспективе правительство должно будет выделять соответствующим структурам достаточно средств из бюджета, а также осуществлять проекты, финансируемые международными партнерами. Я призываю доноров поддержать подготовленный Управлением Секретариата по вопросам разоружения по просьбе Национальной комиссии Либерии по стрелковому оружию проект, который позволит выполнить многие рекомендации, касающиеся укрепления потенциала.

Проведение МООНЛ проверок государственных арсеналов, которое совсем недавно было санкционировано Советом Безопасности в его резолюции 2190 (2014), по-прежнему является важным механизмом контроля за принадлежащими государству вооружениями и боеприпасами. Инспекция все более активно используется в качестве инструмента содействия укреплению потенциала либерийских органов безопасности, и его применение должно оставаться частью мандата МООНЛ.

Из всех служб безопасности, отвечающих за обеспечение мониторинга в приграничных районах и управление ими, наиболее существенного прогресса в деле задействования в этих районах дополнительного персонала добились Бюро иммиграции и натурализации и национальная полиция. Если развертывание персонала Бюро и патрулирование им границ увеличивается, то национальной полиции еще предстоит сделать это.

Проблемы, связанные с обеспечением материально-технического снабжения, связи и мобильности, о которых говорилось в оценке за 2014 год, остаются нерешенными. Важно урегулировать финансовые вопросы, чтобы обеспечить непрерывность планирования учебных мероприятий, в том числе учебных мероприятий по вопросам стрелкового оружия и управления запасами оружия

и боеприпасов, а также указать точное число сотрудников Бюро иммиграции и натурализации, которые будут направлены в приграничные районы, и сроки проведения соответствующих мероприятий.

Хотя граница между странами остается закрытой, правительства Либерии и Кот-д'Ивуара продолжают активизировать усилия в целях усиления координации и обмена информацией относительно обеспечения безопасности и стабилизации в пограничных районах. Я приветствую их продолжающееся двустороннее сотрудничество. Разработанный Союзом государств бассейна реки Мано план восстановления после вспышки Эболы также служит субрегиональной основой для активизации механизмов обеспечения безопасности и стабилизации в пограничных районах. Позитивный импульс, обеспеченный планом, необходимо использовать для ускорения осуществления оперативных мероприятий, а также долгосрочных проектов Союза и ЭКОВАС.

Основные соответствующие изменения с момента проведения миссии по оценке

Миссия по оценке была проведена в период наибольшей вспышки лихорадки, вызванной вирусом Эбола. В этот момент было ясно, что эта эпидемия оказывает серьезное воздействие на все национальные учреждения, включая сектор безопасности, и чревата сведением на нет важных успехов, достигнутых Либерией в течение предыдущего десятилетия. Правительство и международное сообщество были обеспокоены этой кризисной ситуацией и в приоритетном порядке принимали меры реагирования на нее. Исключительные обстоятельства, вызванные Эболой, были признаны Советом Безопасности, который своей резолюцией 2176 (2014) продлил мандат МООНЛ на три месяца и одобрил мою рекомендацию об отсрочке рассмотрения предложений, касающихся корректировки мандата. Кроме того, никаких корректировок не было внесено в режим санкций, который был продлен еще на девять месяцев принятием резолюции 2188 (2014).

Серьезность и неотвратимый характер угрозы Эболы для государственных учреждений Либерии миновали, и в стране сохраняется стабильность. 9 мая после 42 дней, в течение которых не было выявлено новых случаев инфицирования, Всемирная организация здравоохранения объявила Либерию свободной от передачи вируса Эбола. Вместе с тем правительство сообщает о том, что после 29 июня у шести граждан Либерии тест на Эболу оказался положительным и что двое из них впоследствии умерли, что наглядно свидетельствует о недопустимости самоуспокоенности.

Вспышка Эболы выявила не только межсекторальную уязвимость в государстве, но и институциональные недостатки на уровне правительства. Вместе с тем, как представляется, долгосрочное воздействие на реформу сектора безопасности ограничивается в основном задержками, а не уменьшает общий потенциал правительства. 6 марта Совет национальной безопасности одобрил представленный правительством план МООНЛ на переходный период в соответствии с резолюциями 2190 (2014) и 2215 (2015), в которых 30 июня 2016 года определено крайним сроком передачи МООНЛ правительству всех обязанностей по обеспечению безопасности.

План на переходный период, который включает конкретные целевые показатели и краткое изложение мероприятий с указанием сроков исполнения,

содержит важный сигнал в отношении обязанности правительства проводить реформу сектора безопасности. Предложенные в нем меры нацелены на выполнение рекомендаций, представленных в оценке 2014 года. Этот план является амбициозным как с точки зрения сроков, предусмотренных для его завершения, так и ресурсов, необходимых для содействия его осуществлению. Для целей бюджета 2015–2016 года правительство подготовило план приоритетных мер, однако то, в какой степени оно сможет финансировать запланированную деятельность, по-прежнему неизвестно.

Повышение способности правительства Либерии надлежащим образом регулировать вооружения и боеприпасы, в том числе на основе принятия необходимой законодательной основы

Процесс согласования законов, касающихся сектора безопасности, продолжается. Благодаря принятию в октябре 2014 года закона об Агентстве по борьбе с наркотиками создана правовая основа большинства правоохранительных учреждений, включая вооруженные силы, службу охраны должностных лиц, Агентство по борьбе с наркотиками и Национальное агентство безопасности. Вместе с тем вооруженные силы не закончили проведение реформы структур внутренней политики и законодательным органам еще предстоит ратифицировать Единый кодекс военной юстиции. В апреле Либерия представила документы о ратификации Договора о торговле оружием Организации Объединенных Наций.

МООНЛ продолжает поддерживать усилия по реформе нормативно-правовой базы сектора безопасности. В настоящее время подготовлен законопроект о Бюро иммиграции и натурализации, который вместе с пересмотренным законопроектом о национальной полиции должен быть представлен законодательному собранию на его текущей сессии. В настоящее время законодательное собрание рассматривает законопроект о регулировании стрелкового оружия и боеприпасов. Эти три закона послужат основой национальной правовой системы регулирования вооружений и боеприпасов. Вместе с тем сроки их принятия по-прежнему неизвестны, однако председатель Сенатского комитета по национальной обороне, разведке, безопасности и делам ветеранов выразил убежденность в том, что их рассмотрение завершится в конце 2015 года. До принятия этих законов правительство по-прежнему имеет недостаточно правовых средств для регулирования приобретения и хранения оружия негосударственными субъектами.

При содействии МООНЛ правительство принимает незначительные, но важные шаги для расширения своих возможностей в области регулирования вооружений. В марте МООНЛ осуществляла проект с быстрой отдачей, который предусматривал организацию подготовки Ганской национальной комиссией по стрелковому оружию и Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке. В общей сложности 28 государственных должностных лиц, представляющих все учреждения по вопросам безопасности, прошли инструктаж по маркировке оружия и управлению данными в соответствии со стандартами ЭКОВАС. По состоянию на середину июля 2015 года вооруженные силы провели маркировку 97 процентов всех хранящихся на складах единиц оружия, а национальная полиция планирует начать процесс маркировки в августе. При условии сохранения существующего графика работы Либерийская национальная комиссия по стрелковому

оружию предполагает, что все виды оружия, находящиеся в государственной собственности, будут промаркированы до конца 2015 года. Выполнение этой задачи позволит выполнить требование Совета Безопасности, которое он впервые изложил в резолюции 1683 (2006). Вместе с тем создание центральной национальной базы данных о вооружениях под контролем Либерийской национальной комиссии по стрелковому оружию еще не началось. Потребуется финансирование для набора квалифицированных специалистов в области информационных технологий и закупки дополнительных компьютеров.

Сбор данных об оружии, принадлежащем частным лицам, будет осуществляться в рамках проекта ЭКОВАС-Европейского союза по стрелковому оружию, который реализуется Программой развития Организации Объединенных Наций. В Либерии в рамках этого проекта основное внимание будет уделяться трем приграничным графствам юго-восточного района (Гранд-Геде, Мэрилэнд и Ривер-Джи), и в будущем он может также распространиться на графство Нимба. Будучи проектом, в котором применяется подход «оружие в обмен на развитие» на базе общин, инициативы в отношении местного развития будут реализовываться в обмен на сдачу оружия общинами. В качестве первого шага в трех графствах будет проведено обследование стрелкового оружия, и его результаты будут способствовать проведению в конечном счете национального обследования.

В соответствии с резолюцией 2190 (2014) МООНЛ продолжает проводить ежеквартальные проверки оружия, находящегося в государственной собственности. В целом управление складами оружия является удовлетворительным, однако не выполнен ряд рекомендаций, в основном касающихся охраны здоровья и безопасности. Помимо проверок Группа по стрелковому оружию МООНЛ и группа по проверке огнестрельного оружия оказывают национальной полиции и вооруженным силам содействие в повышении потенциала в области управления складами оружия на основе проведения регулярных совещаний, учебных занятий и практикумов.

В конце 2014 года министерство обороны выразило готовность вести с МООНЛ работу по строительству постоянных объектов по хранению боеприпасов и организации подготовки по безопасному хранению взрывчатых веществ. При содействии двусторонних партнеров была проведена подготовка по удалению взрывчатых веществ. МООНЛ может оказывать поддержку в удовлетворении связанных с взрывчатыми веществами потребностей в удалении остаточного заражения от взрывоопасных пережитков войны и хранении до 2016 года, однако правительство не имеет достаточного потенциала.

Ограниченное финансирование в поддержку мер регулирования вооружений и боеприпасов, является барьером, сдерживающим способность служб безопасности и их партнеров активизировать усилия по наращиванию потенциала. В этой связи важно отметить, что в рамках проводимого обсуждения бюджета правительство разъясняет, какие виды деятельности оно будет финансировать. По всей видимости, со стороны международного сообщества потребуется дополнительная финансовая поддержка.

В консультации с Либерийской национальной комиссией по стрелковому оружию Управление по вопросам разоружения одобрило проект, который в случае полного финансирования обеспечит осуществление предыдущих рекомендаций, касающихся разработки положений о лицензировании стрелкового

оружия, маркировке оружия, центральной базе данных об оружии и национальном базовом обследовании запасов оружия и боеприпасов. Он также позволит оказать правительству помощь в выполнении Договора о торговле оружием и Конвенции ЭКОВАС о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними элементах.

После проведения миссии по оценке служба безопасности Либерии проводит регулярные совещания для обсуждения вопросов регулирования вооружений. Проводятся ежемесячные координационные совещания представителей национальной полиции, Национальной комиссии Либерии по стрелковому оружию и Бюро иммиграции и натурализации. Ежеквартальные совещания проводит также Совет Национальной комиссии Либерии по стрелковому оружию, в состав которого входят все службы безопасности.

После проведения миссии по оценке Постоянное представительство Либерии при Организации Объединенных Наций представило Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1521 (2003) по Либерии, одно новое уведомление о поставках оружия и боеприпасов. Как указано в его плане на переходный период, в период с июля 2015 года по июнь 2016 года правительство планирует закупить оружие и боеприпасы для национальной полиции, Бюро иммиграции и натурализации, Агентства по борьбе с наркотиками и службы охраны должностных лиц.

Эффективный контроль границы между Либерией и Кот-д’Ивуаром

Обстановка в плане безопасности вдоль границ между Либерией и Кот-д’Ивуаром является спокойной, но неустойчивой. Сухопутная граница закрыта с августа 2014 года после вспышки Эболы. Хотя с 2013 года нападений в результате пересечения границы не наблюдалось, в 2015 году на стороне Кот-д’Ивуара, главным образом в результате земельных разногласий, продолжалось насилие со стороны представителей местных общин, включая ивуарийских беженцев, в отношении ивуарийских вооруженных сил и поселенцев из Буркина-Фасо. Произошедший в мае инцидент с применением огнестрельного оружия в районе границы, в результате которого погиб гражданин Либерии, свидетельствует о вероятности усиления напряженности вдоль границы с Кот-д’Ивуаром.

Как отмечалось в последних докладах группы экспертов по Либерии, группы бывших комбатантов и наемников продолжают организовываться на либерийской стороне границы и представляют угрозу на местах, что требует постоянного контроля по мере подготовки Кот-д’Ивуара к президентским выборам в 2015 году.

В целом границы Либерии являются прозрачными, а способность их патрулирования — ограниченной, несмотря на значительно возросший институциональный потенциал. В случае продолжения сокращения военного компонента МООНЛ способность Миссии реагировать на угрозы в плане безопасности вдоль границы будет значительно ослаблена и на правительство ляжет главная ответственность за контроль и патрулирование границы. Для успешной передачи ответственности крайне важное значение имеет дальнейшее укрепление служб безопасности Либерии, включая их инфраструктуру и материально-техническое обеспечение. После миссии по оценке Бюро иммиграции и натурализации увеличило число сотрудников, отправленных для службы на грани-

цу. В плане на переходный период отмечается, что число сотрудников, осуществляющих патрулирование границы, будет продолжать увеличиваться и что такой персонал будет иметь разрешение на ношение оружия. Бюро также увеличило число районов пограничного патрулирования. Оно направило 1196 сотрудников, включая 132 сотрудника патрульной пограничной службы, и 1064 сотрудника службы иммиграции/пограничного контроля на 45 официальных и 131 неофициальный контрольно-пропускной пункт вдоль границ с Гвинеей, Сьерра-Леоне и Кот-д’Ивуаром. Ожидается, что число сотрудников, которые будут направлены на границу, увеличится до примерно 1350 человек после завершения подготовки 250 новобранцев в сентябре.

Под контролем полицейских Организации Объединенных Наций инструкторы из Бюро иммиграции и натурализации приступили к обучению новых сотрудников по таким вопросам, как регулирование иммиграции, выявление случаев мошенничества, проведение судебно-медицинской экспертизы и обеспечение сохранности доказательств, а также использование средств борьбы с трансграничной преступностью, контрабандой и незаконной торговлей оружием. Согласно плану на переходный период, дополнительная подготовка по вопросам управления запасами оружия и боеприпасов должна быть проведена к ноябрю, а подготовка сотрудников Бюро по вопросам, связанным с огнестрельным оружием, запланирована на первую половину 2016 года.

Число сотрудников, которые будут задействованы в последующие периоды, будет зависеть от наличия финансовых ресурсов и соответствующей инфраструктуры, в том числе офисных и жилых помещений, а также средств материально-технического снабжения, необходимых для обеспечения мобильности и связи.

Больше всего требуются радиоаппаратура, автомобили и мотоциклы, поскольку с их помощью можно обеспечить эффективное патрулирование на неофициальных пунктах пересечения границы, особенно в сезон дождей, который длится около восьми месяцев и в течение которого доступ к этим пунктам ограничен. Что касается транспорта, то в настоящее время Бюро иммиграции и натурализации располагает 31 автомобилем, включая автомобили, предоставленные административным руководителям, однако порядка 40 процентов из них к использованию непригодны. До большинства пограничных пунктов добраться можно только на мотоцикле. Хотя в автопарке Бюро насчитывается 78 мотоциклов, ввиду того, что на их ремонт не выделяется достаточно средств, около 55 процентов из них к использованию непригодны. Если говорить о надежности связи, то радиостанции есть лишь в 5 из 15 графств (в Гранд-Геде, Монтсеррадо, Мэриленде, Нимбе и Ривер-Ги). В стране существует в общей сложности 17 радиостанций, но работают из них всего 7. По этой причине обеспечить бесперебойный обмен важнейшими сведениями, касающимися безопасности, и конфиденциальной информацией исключительно сложно.

Предполагалось, что дополнительные сотрудники национальной полиции будут направляться в прилегающие к Монровии районы начиная с июля — тогда же, когда во все регионы страны начнут направляться дополнительные сотрудники Бюро иммиграции и натурализации. Этот процесс еще не начался, поскольку порядка 1600 сотрудников еще не прошли подготовку.

Если говорить о возможностях береговой охраны в плане обеспечения контроля за прибрежной территорией Либерии, то, как отмечалось в моей предыдущей оценке, эта структура продолжает в значительной мере полагаться на МООНЛ. После того как в 2016 году обязанности по обеспечению безопасности на границе будут переданы правительству, оно уже не сможет использовать для патрулирования границ существенные ресурсы МООНЛ, включая средства воздушного патрулирования. Парк авиационных средств, которым располагает правительство, весьма ограничен, как и возможности имеющихся в его распоряжении небольших каботажных судов осуществлять операции в глубоководных районах.

Что касается координации и обмена информацией между Либерией и Кот-д'Ивуаром, то четырехсторонние совещания между правительствами этих стран, МООНЛ и Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) на стратегическом уровне играли роль главного межправительственного механизма обеспечения безопасности.

Третье такое совещание состоялось 10 марта в Абиджане. Один из разделов коммюнике, опубликованного по итогам этого совещания, посвящен двустороннему сотрудничеству, и в нем была подтверждена необходимость возобновить работу механизмов сотрудничества между Кот-д'Ивуаром и Либерией посредством проведения регулярных совещаний по пограничным вопросам, принятия мер укрепления доверия и обмена информацией между соответствующими органами безопасности. Помимо этого, было особо отмечено решение провести в апреле шестую сессию Совместной комиссии Либерии-Кот-д'Ивуара по вопросам двустороннего сотрудничества, с тем чтобы обсудить направления сотрудничества, а также такие спорные вопросы, как преследование по горячим следам. Хотя правительства этих стран договорились также провести в мае второе совещание Совместного совета вождей и старейшин, ни одно из этих совещаний пока не состоялось.

Стратегия обеспечения трансграничной безопасности, разработанная в 2013 году Союзом государств бассейна реки Мано, также предоставляет возможности для развития межправительственных механизмов обеспечения безопасности. В настоящее время Миссия изучает возможные пути осуществления этой стратегии, включая потенциальную передачу функций, выполняемых в рамках операции «Майо» (совместное патрулирование границ в целях обеспечения их безопасности и проведение совещаний под руководством МООНЛ и ОООНКИ), совместным созданным Союзом подразделениям по вопросам безопасности границ и укрепления доверия. В июне между МООНЛ, Союзом, Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА), ОООНКИ и Программой развития Организации Объединенных Наций вновь состоялось обсуждение этого вопроса, которое получило новый импульс благодаря тому, что вопрос об управлении, мире и безопасности в рамках плана восстановления после вспышки лихорадки Эбола, подготовленного Союзом и представленного 10 июля в Нью-Йорке, был включен в категорию приоритетных. МООНЛ будет продолжать работать с Союзом, ЮНОВА, ОООНКИ и другими партнерами в Организации Объединенных Наций и за ее пределами, с тем чтобы помочь активизировать деятельность этих подразделений и преобразовать их в надежный механизм, который будет обеспечивать безопасность и стабилизацию обстановки в приграничных районах в условиях сокращения личного состава МООНЛ.

Действуя в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, через Инициативу для стран западноафриканского побережья ЮНОВА также оказывало поддержку подразделениям по борьбе с транснациональной преступностью в Либерии и Сьерра-Леоне; в рамках этой инициативы предполагается укрепить региональный подход к борьбе с организованной преступностью и создать для этой цели специальные подразделения. Хотя в плане укрепления потенциала этих подразделений были достигнуты определенные успехи, проблемы институционального, операционного и логистического характера, касающиеся отдельных операций, остаются нерешенными.

В рамках ЭКОВАС правительство Либерии обязалось создать национальный механизм раннего предупреждения и реагирования. Это решение было принято с учетом того, что 14 июля 2014 года главы государств и правительств стран — участниц ЭКОВАС одобрили рекомендации относительно создания таких механизмов, которые станут дополнением к уже существующей Сети раннего предупреждения и реагирования ЭКОВАС, а также с учетом итогов проходившего в июле 2015 года повторного визита членов Комиссии ЭКОВАС в Либерию. Национальный механизм будет функционировать с опорой на связи между национальными и региональными системами раннего предупреждения и способствовать повышению их эффективности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун